

# Guía de interpretación para la familia

## Guía para la familia para entender el informe del estudiante sobre las pruebas NM-MSSA de Matemáticas, ELA, SLA y NM-ASR Ciencias de primavera del 2022

Las familias pueden usar la guía de interpretación para entender las diferentes secciones que se encuentran en el informe del estudiante. Enseguida se explica la página 1 del informe del estudiante.

### Información de la prueba

La información de la prueba indica el año de la prueba y a qué área de contenido se refiere el informe.

### Carta de La Oficina de Evaluación de Nuevo México

Esta carta presenta el informe del estudiante de este año.

### Calificación a escala

La calificación a escala muestra el nivel de desempeño del estudiante de acuerdo con los conocimientos y destrezas necesarias en su nivel de grado y en cada área de contenido correspondiente, alineados con los Estándares Académicos de Nuevo México.

Los estudiantes reciben una calificación a escala numérica que se ubica en un rango e indica uno de los cuatro niveles de desempeño: avanzado, competente, se acerca a ser competente o principiante.

Nota: Solo las pruebas de Artes del Lenguaje y de Matemáticas son administradas a los estudiantes de los grados 3° al 8°. Las pruebas de Ciencias solo las toman los estudiantes de los grados 5°, 8° y 11°.

### Información sobre el estudiante

Esto incluye el nombre, el número SSID y la fecha de nacimiento del estudiante. También incluye el grado en el cual tomó la prueba. Al final se indica el distrito y la escuela del estudiante.

## Medidas de Nuevo México del Éxito y Logro Estudiantil y Evaluación de la Preparación para las Ciencias

### Informe del estudiante de primavera de 2022

Nombre del Estudiante: LASTNAME127, FIRST127  
 SSID: D00127  
 Fecha de nacimiento: 12/06/2009  
 Grado probado: 05  
 Grado del estudiante: 05  
 Distrito: Demonstration District A  
 Escuela: Demonstration School 2

Estimado(a) padre, madre o tutor(a):

Gracias por su apoyo y su colaboración constantes para con el Departamento de Educación Pública (PED), a fin de garantizar que todos los estudiantes de Nuevo México estén sanos, seguros de su identidad y preparados de forma integral para la universidad, la profesión y la vida. En especial, agradezco por el tiempo y el sacrificio que destinó al estudiante durante los inmensos desafíos de los últimos dos años.

Este informe individual de puntuación describe el desempeño del estudiante en las evaluaciones estatales de la primavera de 2022. Estas evaluaciones son de carácter sumativo. No fueron diseñadas para informar a los maestros del estudiante sobre las estrategias de enseñanza a corto plazo o las posibles intervenciones, sino para darles a ellos, y a usted, un pantallazo de los logros del estudiante durante el año escolar 2021-2022, con respecto a los estándares de contenido y enseñanza adoptados por el estado.

En particular, las evaluaciones de este año son importantes como punto de partida, después de la pandemia, para determinar los nuevos niveles de referencia al final del grado en Matemáticas y Lectura.

Si tiene preguntas específicas sobre el desempeño del estudiante en la evaluación, le recomiendo que se comunique directamente con la administración de la escuela local. La guía de interpretación del informe familiar está disponible en <https://newmexico.onlinehelp.cognia.org/>. Además, si tiene preguntas específicas sobre la evaluación, visite la página de recursos para padres de la Oficina de Evaluación del PED en <https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/assessment/parent-and-student-resources/>.

El PED agradece la oportunidad de ser parte del éxito educativo del estudiante.

  
 Kurt Steinhaus, Ed.D.  
 Secretario de Educación, Departamento de Educación Pública de Nuevo México




¿Cómo se desempeñó su estudiante en la evaluación de las Medidas sobre los logros y el éxito de los estudiantes (MSSA) y en la evaluación de Preparación en Ciencias (ASR) de Nuevo México? Puede consultar las puntuaciones de escala de su estudiante, las etiquetas de nivel de logro y los descriptores de nivel de logro para determinar el rendimiento de su estudiante y si es necesario brindar apoyo adicional. El maestro de su estudiante puede ayudarle a interpretar este informe y decidir los próximos pasos de su estudiante.

#### ARTES DEL LENGUAJE

# 500

Principiante

La banda de confianza es de 500 a 533



500 560 590

La puntuación de artes del lenguaje de su estudiante está en el nivel **Principiante** y significa que aún no está preparado para la universidad y la profesión.

#### MATEMÁTICAS

# 500

Principiante

La banda de confianza es de 500 a 540



500 560 590

La puntuación de Matemáticas de su estudiante está en el nivel **Principiante** y significa que aún no está preparado para la universidad y la profesión.

#### CIENCIAS

# 535

Principiante

La banda de confianza es de 530 a 540



500 560 590

La puntuación de Ciencias de su estudiante está en el nivel **Principiante** y significa que aún no está preparado para la universidad y la profesión.

**Bandas de confianza:** La puntuación en el examen de su estudiante indica su rendimiento en el día de la prueba. Las bandas de confianza indican el rango de puntuaciones posibles que se espera que su estudiante logre en un día diferente.

■ Principiante

■ Casi Competente

■ Competente

■ Avanzado

# Guía de interpretación para la familia

## Guía para la familia para entender el informe del estudiante sobre las pruebas NM-MSSA de Matemáticas, ELA, SLA y NM-ASR Ciencias de primavera del 2022

Enseguida se explican las páginas 2 a la 4 del informe del estudiante. Cada página muestra los resultados del estudiante en un área de contenido.

### Área de contenido

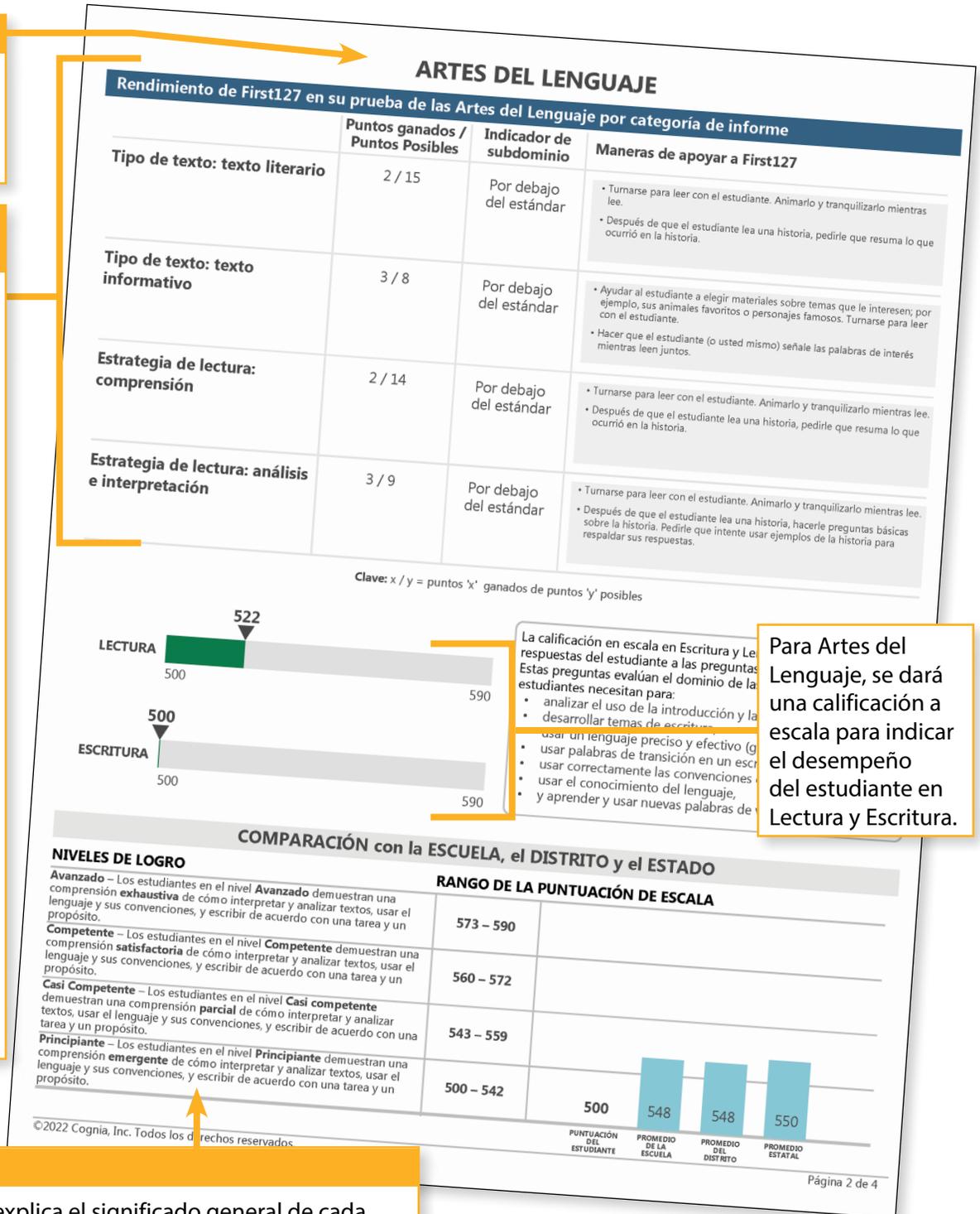
El área de contenido que se explica en esta página se indica en el título.

### Categorías del informe

Las categorías del informe de las pruebas NM-MSSA y NM-ASR son grupos de estándares incluidos en los Estándares Comunes del Estado de Nuevo México. Esta sección indica el número de puntos obtenidos en comparación con el número de puntos posibles en cada categoría del informe. Esta sección provee el nivel de desempeño del estudiante dentro de cada categoría: superó el estándar, al nivel o cerca del estándar o por debajo del estándar. Luego, esta sección ofrece maneras en que las familias pueden apoyar a sus estudiantes.

### Tabla comparativa

Esta tabla comparativa explica el significado general de cada nivel de desempeño y provee el rango de las calificaciones a escala en cada nivel de desempeño. Esta sección muestra cómo se compara la calificación a escala del estudiante con la de sus compañeros en su escuela, distrito y el estado de Nuevo México.



Para Artes del Lenguaje, se dará una calificación a escala para indicar el desempeño del estudiante en Lectura y Escritura.